

enterprise europe



CONFCOMMERCIO
IMPRESE PER L'ITALIA



L'Europa alla portata della vostra impresa.

NEWSLETTER 4/2013

L'**Enterprise Europe Network**, nata nel 2008 (presentazione ufficiale del 7 febbraio 2008) con il sostegno della Direzione Generale Imprese & Industria della Commissione Europea nell'ambito del programma quadro per l'innovazione e la competitività 2007-2013 (CIP), sostiene le imprese europee nel loro processo di internazionalizzazione ed innovazione. L'Enterprise Europe Network riunisce le precedenti reti europee Euro Info Centre (EIC) e Innovation Relay Centre (IRC) ed è composta da circa 500 organizzazioni in più di 40 Paesi, che si sono uniti per offrire uno sportello unico di assistenza alle PMI, al fine di sviluppare tutto il loro potenziale e la capacità innovativa.

Per l'Italia sono cinque i consorzi che, aggregando 66 organizzazioni, coprono l'intero territorio nazionale: "Alps", "B.R.I.D.G.€conomies", "Cinema", "FriendEurope" e "Simpler". Confcommercio è presente nei consorzi "B.R.I.D.G.€conomies" e "Cinema" (impresaeuropa@confcommercio.it).

I diversi consorzi offrono agli imprenditori del territorio numerosi servizi di informazione, feedback con la Commissione, assistenza specialistica, trasferimento tecnologico, sostegno alla internazionalizzazione, supporto tecnico nella progettazione (<http://www.enterprise-europe-network.ec.europa.eu/>).

ESTRATTO SELEZIONI COMUNITARIE PER IL PERIODO: 21/26.1.2013

- [ATTIVITA' NORMATIVA](#)
- [BANDI DI GARA](#)
- [COMUNICATI STAMPA](#)
- [SENTENZE DELLA CORTE DI GIUSTIZIA](#)
- [ABSTRACT TOP NEWS](#)
- [FORUM, SEMINARI, EVENTI](#)

E' possibile ottenere copia dei documenti, citandone il riferimento, richiedendoli via E-mail all'indirizzo: s.pietropoli@confcommercio.it

ATTIVITA' NORMATIVA

REGOLAMENTI

- Regolamento (UE) n. 55/2013 del Consiglio, del 17 dicembre 2012, sull'estensione dell'ambito di applicazione del regolamento (UE) n. 1214/2011 del Parlamento europeo

e del Consiglio sul **trasporto transfrontaliero professionale su strada di contante in euro** tra gli Stati membri dell'area dell'euro

DIRETTIVE

- Direttiva 2013/1/UE del Consiglio, del 20 dicembre 2012, recante modifica della direttiva 93/109/CE relativamente a talune modalità di esercizio del **diritto di eleggibilità**

alle elezioni del Parlamento europeo per i cittadini dell'Unione che risiedono in uno Stato membro di cui non sono cittadini

DECISIONI

- 2013/21 - Decisione della Commissione, del 18 dicembre 2012, relativa alle **equipollenze fra le categorie di patenti di guida**
- 2013/52 - Decisione del Consiglio, del 22 gennaio 2013, che autorizza una **cooperazione rafforzata nel settore dell'imposta sulle transazioni finanziarie**

- 2013/63 - Decisione di esecuzione della Commissione, del 24 gennaio 2013, che adotta **linee guida sull'attuazione delle condizioni specifiche per le indicazioni sulla salute** di cui all'articolo 10 del regolamento (CE) n. 1924/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio

COMUNICAZIONI

- Comunicazione della Commissione — Orientamenti dell'Unione europea per l'applicazione delle **norme in materia di aiuti di Stato in relazione allo sviluppo rapido di reti a banda larga**

- COMUNICAZIONE DELLA COMMISSIONE AL PARLAMENTO EUROPEO, AL CONSIGLIO E AL COMITATO ECONOMICO E SOCIALE EUROPEO - **Un nuovo approccio europeo al fallimento delle imprese e all'insolvenza**

BANDI DI GARA

SERVIZI

1. Invito a presentare candidature per la selezione di esperti in qualità di membri del Forum di alto livello per un migliore funzionamento della filiera alimentare - **Scadenza: 8.2.2013**
2. Ispra: Contratto quadro per la fornitura di dati relativi al telerilevamento satellitare - **Scadenza: 25.3.2013**

3. Sofia: Servizi di assicurazione sulla vita - Scadenza: 15.2.2013
4. Bruxelles: Studio per la promozione di governance multilivello a sostegno di Europa 2020 - **Scadenza: 19.4.2013**
5. Bruxelles: EPALE — Piattaforma elettronica per l'apprendimento degli adulti in Europa - **Scadenza: 30.4.2013**

FORNITURE

1. Varsavia: Contratto quadro per la fornitura di materiali da ufficio con identità aziendale - **Scadenza: 27.2.2013**
2. Saint-Alban-sur-Limagnole: Gasolio per riscaldamento - **Scadenza: 6.3.2013**
3. L'Aia: Fornitura (noleggio) di distributori di bevande calde, prodotti di consumo e prestazione di servizi connessi per Eurojust - **Scadenza: 12.3.2013**
4. Lussemburgo: PE-ITEC-DIT-ITIM-2012/03-CLAVIS — Software per la gestione di documenti - **Scadenza: 19.3.2013**

COMUNICATI STAMPA

- **CJE/13/5** - Lussemburgo, 22 gennaio 2013 - Sentenza nella causa C-283/11 - Sky Österreich GmbH / Österreichischer Rundfunk (ORF) - È valida la limitazione dei costi di ritrasmissione di brevi estratti di cronaca di eventi di grande interesse pubblico, quali gli incontri di calcio
- **IP/13/38** - Bruxelles, 23 gennaio 2013 - Aiuti di Stato: indagine della Commissione su sovvenzioni agli aeroporti sardi
- **IP/13/40** - Bruxelles, 24 gennaio 2013 - L'UE dà il via alla strategia sui combustibili puliti
- **IP/13/43** - Bruxelles, 24 gennaio 2013 - Ricerca e innovazione: la Commissione estende la ricerca di consulenti per Orizzonte 2020
- **IP/13/51** - Davos, 25 gennaio 2013 - La pressione normativa smuove le acque: cresce al 15,8% la percentuale di donne ai vertici aziendali
- **IP/13/52** - Bruxelles, 25 gennaio 2013 - A Davos, la Commissione sollecita l'azione - con il settore dell'informatica e delle telecomunicazioni - per colmare il divario tra competenze e occupazione nell'Europa digitale (testo disponibile in francese e inglese)

SENTENZE DELLA CORTE DI GIUSTIZIA

22.11/6.12.2012

- Causa C-116/11: Sentenza della Corte (Prima Sezione) del 22 novembre 2012 (domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal Sąd Rejonowy Poznań- Stare Miasto w Poznaniu — Polonia) — Bank Handlowy w Warszawie SA, PPHU «ADAX»/Ryszard Adamiak/Christianapol sp. z o.o. [**Cooperazione giudiziaria in materia civile** — Regolamento (CE) n. 1346/2000 — Procedure di insolvenza — Nozione di «chiusura della procedura» — Possibilità che il giudice chiamato a pronunciarsi in una procedura secondaria di insolvenza valuti l'insolvenza del debitore — Possibilità di avviare una procedura di liquidazione come procedura secondaria di insolvenza qualora la procedura principale sia una procedura di salvaguardia]
- Cause riunite C-124/11, C-125/11 e C-143/11: Sentenza della Corte (Terza Sezione) del 6 dicembre 2012 (domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal Bundesverwaltungsgericht — Germania) — Bundesrepublik Deutschland/Karen Dittrich (C-124/11), Bundesrepublik Deutschland/Robert Klinke (C-125/11) e Jörg-Detlef Müller/Bundesrepublik Deutschland (C-143/11) (**Parità di trattamento in materia di occupazione e di condizioni di lavoro** — Normativa nazionale — Sussidio erogato ai funzionari in caso di malattia — Direttiva 2000/78/CE — Articolo 3 —

- Ambito di applicazione — Nozione di «retribuzione»)
- Causa C-139/11: Sentenza della Corte (Terza Sezione) del 22 novembre 2012 (domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dalla Audiencia Provincial de Barcelona — Spagna) — Joan Cuadrench Moré/Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV (**Trasporti aerei — Compensazione ed assistenza ai passeggeri** — Negato imbarco, cancellazione del volo o ritardo prolungato — Termine di ricorso)
 - Causa C-152/11: Sentenza della Corte (Seconda Sezione) del 6 dicembre 2012 (domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dall'Arbeitsgericht München — Germania) — Johann Odar/Baxter Deutschland GmbH (**Parità di trattamento in materia di occupazione e di condizioni di lavoro** — Direttiva 2000/78/CE — Divieto di qualsiasi discriminazione fondata sull'età e su un handicap — Indennità di licenziamento — Piano sociale che prevede la riduzione dell'importo dell'indennità di licenziamento corrisposta ai lavoratori disabili)
 - Cause riunite C-182/11 e C-183/11: Sentenza della Corte (Terza Sezione) del 29 novembre 2012 (domande di pronuncia pregiudiziale proposte dal Consiglio di Stato — Italia) — Econord Spa/Comune di Cagno (C-182/11), Comune di Varese, Comune di Solbiate (C-183/11), Comune di Varese [**Appalti pubblici di servizi** — Direttiva 2004/18/CE — Amministrazione aggiudicatrice che esercita su un'entità affidataria, giuridicamente distinta da essa, un controllo analogo a quello che essa esercita sui propri servizi — Insussistenza di un obbligo di organizzare una procedura di aggiudicazione secondo le norme del diritto dell'Unione (affidamento cosiddetto «in house») — Entità affidataria controllata congiuntamente da più enti locali territoriali — Presupposti di applicabilità dell'affidamento «in house»]
 - Causa C-257/11: Sentenza della Corte (Terza Sezione) del 29 novembre 2012 (domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dalla Curtea de Apel București — Romania) — SC Gran Via Moinești Srl/Agenția Națională de Administrare Fiscală (ANAF), Administrația Finanțelor Publice București (Direttiva 2006/112/CE — **Imposta sul valore aggiunto** — Articoli 167, 168 e 185 — Diritto alla detrazione — Rettifica delle detrazioni — Acquisto di un terreno e di fabbricati costruiti sul medesimo, al fine di demolire detti fabbricati e realizzare un progetto immobiliare su detto terreno)
 - Cause riunite C-320/11, C-330/11, C-382/11 e C-383/11: Sentenza della Corte (Sesta Sezione) del 22 novembre 2012 (domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dall'Administrativen sad — Varna — Bulgaria) — DIGITALNET OOD (C-320/11 e C-383/11), Tsifrova kompania OOD (C-330/11), M SAT CABLE AD (C-382/11)/Nachalnik na Mitnicheski punkt — Varna Zapad pri Mitnitsa Varna (**Tariffa doganale comune** — Classificazione doganale — Nomenclatura combinata — Apparecchi in grado di captare segnali televisivi incorporanti un modem per l'accesso a Internet e aventi la funzione di scambio interattivo di informazioni)
 - Causa C-385/11: Sentenza della Corte (Ottava Sezione) del 22 novembre 2012 (domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dallo Juzgado de lo Social de Barcelona — Spagna) — Isabel Elbal Moreno/Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS), Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS) (Articolo 157 TFUE — Direttiva 79/7/CEE — Direttiva 97/81/CE — **Accordo quadro sul lavoro a tempo parziale** — Direttiva 2006/54/CE — Pensione di vecchiaia contributiva — Parità di trattamento tra lavoratori di sesso maschile e di sesso femminile — Discriminazione indiretta fondata sul sesso)
 - Causa C-410/11: Sentenza della Corte (Terza Sezione) del 22

- novembre 2012 (domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dalla Audiencia Provincial de Barcelona — Spagna) — Pedro Espada Sánchez, Alejandra Oviedo Gonzales, Lucía Espada Oviedo, Pedro Espada Oviedo/Iberia Líneas Aéreas de España SA (**Trasporti aerei** — Convenzione di Montreal — Articolo 22, paragrafo 2 — **Responsabilità dei vettori in materia di bagagli** — Limitazioni di responsabilità in caso di distruzione, perdita, deterioramento o ritardo dei bagagli — Bagaglio comune a diversi passeggeri — Registrazione da parte solo di uno di essi)
- Causa C-119/12: Sentenza della Corte (Terza Sezione) del 22 novembre 2012 (domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal Bundesgerichtshof — Germania) — Josef Probst/mr.nexnet GmbH (**Comunicazioni elettroniche** — Direttiva 2002/58/CE — Articolo 6, paragrafi 2 e 5 — **Trattamento di**

dati personali — Dati sul traffico necessari ai fini dell'emissione e del recupero di fatture — Recupero di crediti da parte di una società terza — Persone agenti sotto l'autorità dei fornitori di rete pubbliche di comunicazioni e di servizi di comunicazioni elettroniche)

- Causa C-370/12: Sentenza della Corte (Seduta plenaria) del 27 novembre 2012 (domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dalla Supreme Court — Irlanda) — Thomas Pringle/Government of Ireland, Ireland and the Attorney General (**Meccanismo di stabilità per gli Stati membri la cui moneta è l'euro** — Decisione 2011/199/UE — Modifica dell'articolo 136 TFUE — Validità — Articolo 48, paragrafo 6, TUE — Procedura di revisione semplificata — Trattato MES — Politica economica e monetaria — Competenza degli Stati membri)

ABSTRACT TOP NEWS

PARLAMENTO EUROPEO - 25.1.2013 - **Lavorare all'estero sarà sempre più facile** - Semplificare e velocizzare le procedure per il riconoscimento delle qualifiche professionali in UE. Ecco un modo efficace per rilanciare la mobilità e il

mercato del lavoro europeo. Abbiamo incontrato la deputata francese di centro sinistra Bernadette Vergnaud, relatrice del testo al Parlamento approvato il 23 gennaio dalla commissione al Mercato interno.

FORUM, SEMINARI, EVENTI

Enterprise Europe Network - consorzio Hellas - invita alla manifestazione B2B Atene il 12 marzo 2013. L'evento è stato avviato dal vicepresidente Antonio Tajani e dal Ministero greco per lo Sviluppo, Competitività, Infrastrutture, Trasporti e Reti, con il sostegno della rete Enterprise Europe Network. L'obiettivo della manifestazione è quello di promuovere partnership commerciali tra le PMI greche ed europee attive nei settori identificati come fattori chiave per realizzare la crescita, quali: Agroalimentare / Food Processing; Materiali e tecnologie abilitanti fondamentali; Energia; Information & Communication Technologies; Farmaceutica / Scienze della salute; Turismo. Termine

ultimo per la presentazione profilo è il 18 febbraio 2013. Per maggiori dettagli riguardanti l'evento e il processo di registrazione, è possibile visitare il sito web dell'evento: www.b2match.eu/AthensB2B (testo disponibile in inglese)

La Croatian Chamber of Economy, nella contea di Spalato, nell'ambito della rete Enterprise Europe Network, organizza l'evento di brokeraggio "Turismo @ GAST 2013" l'8 marzo 2013 durante la fiera internazionale GAST a Spalato, Croazia (6 - 10 Marzo, 2013).

L'evento "Turismo @ GAST 2013" è il 7° di una serie di eventi di intermediazione di grande successo a Spalato, organizzati

durante le fiere GAST e SASO. Questa fiera è considerata la più importante manifestazione gastronomica in Croazia, e rappresenta un punto di incontro di numerosi produttori di alimenti, bevande, alberghi e di attrezzature per l'ospitalità. Per ulteriori informazioni sulla fiera vi invitiamo a visitare il loro sito web all'indirizzo: www.gastfair.com . L'evento di matchmaking sarà organizzato all'interno di questa fiera tra le imprese del turismo e della gastronomia (alimenti, bevande e attrezzature alberghiere). Sarà

un'occasione unica per incontrare società croate e internazionali che forniscono servizi diversi in questo settore. I settori di applicazione sono: Tour operator e agenti; Hotel, motel e campeggi; Centri salute e termali; Agro ed eco turismo; Turismo attivo; Traffico (bus, ferroviario ed aereo); Assicurazioni e attività di finanziamento; Investire nel turismo; Ristorazione congressuale; Alimentari e bevande; Offerta e domanda gastronomica; Internet turismo. Il programma sarà presentato nel mese di febbraio 2013.